



AMÉLIE NOTHOMB

Una Sibila belga

SAGUNTINA



Hace ya una década que la obra de la escritora AMÉLIE NOTHOMB destaca en el panorama actual de la creación literaria. A ello ha contribuido por un lado la puntualidad de sus entregas creativas, pues cada primero de septiembre hace llegar a su editor uno de los dos o tres textos que escribe por año; por otro lado la calidad y diversidad de sus novelas, y por último el propio personaje público que la novelista ha construido a la medida de la voracidad mediática: se presenta siempre con largas faldas, gruesas botas, mitones y sombreros, todo ello de un negro riguroso, estética que unos califican como gótica y otros como *grunge*.

Nacida en Japón en 1967, su vida ha transcurrido a lo largo de numerosos países asiáticos donde su familia ha ejercido la representación diplomática. Su formación intelectual culminó en Bélgica con una licenciatura en Filología, momento a partir del cual empezaron a ver la luz sus hasta ahora catorce novelas. La primera de ellas *Higiene del Asesino* (1992) constituye su testamento literario, y la última *Ácido sulfúrico* (2005) una dura crítica a la alta tolerancia social del sufrimiento ajeno usando como pretexto los programas de tele realidad.

La obra de esta escritora belga afinca en París ha despertado un gran interés por parte de crítica y lectores, ha recibido innumerables premios y ha sido traducida a 37 idiomas. Sus textos son breves y rápidos de leer, formato que tal vez haya contribuido al éxito de sus novelas. Pero la trama de sus historias, el tratamiento de los conflictos entre personajes y el uso del lenguaje suponen una inteligente y novedosa resemantización de los referentes clásicos en la literatura actual.

En más de una ocasión Nothomb ha confesado su fascinación por el latín y el griego, y ha expresado su admiración por el legado filosófico y creativo de los clásicos y su mitología. En una entrevista declaraba: *"...nada ha sido tan fundamental en la formación de mi estilo como el estudio profundo de esas dos lenguas. Así también para la formación de mi mente: mis estructuras lógicas, mi sintaxis provienen de ahí"*.

El universo de Amélie Nothomb utiliza las referencias clásicas como punto de partida de una cultura común pero, mediante la paradoja y la ironía, interpela al lector sobre la posibilidad de revisar esos valores culturales en

la vorágine de la sociedad actual. Este mundo cambiante, que se transforma por momentos, exige de los individuos una capacidad de metamorfosis y adaptación en la que se pondrán a prueba la solidez de las convicciones y las bases más sólidas de la educación.

Los personajes nothombianos aparecen siempre en situaciones límite intentando salvaguardar la construcción del "yo" frente a las restricciones que impone el ser social, y sin renunciar por ello a una vida edificada sobre el placer y la alegría. Mezcla de ensayo filosófico con trama novelesca, su obra ha sido catalogado por algunos como novela negra, aunque algunos de sus relatos presentan planteamientos próximos a la comedia, la ciencia ficción o la novela gótica. Ella se describe a sí misma como una "dialoguista" una "manipuladora del lenguaje" y una "grafómana", y a su escritura como una tabla de salvación frente a la locura.

Los textos de esta autora suponen una atractiva revisión de los referentes clásicos, no sólo por el atractivo argumental sino también por su medido y depurado léxico. Los títulos publicados hasta la fecha en la editorial francesa Albin Michel animan a una lectura en versión original por la facilidad del registro lingüístico empleado y por la ausencia de argot. Quienes prefieran comenzar por una traducción, encontrarán casi todos los títulos en las editoriales Anagrama y Circe.

BIBLIOGRAFÍA:

Higiene del asesino(1992), *El Sabotaje amoroso* (1993), *Los combustibles*(1994), *Catilinarias*(1995), *Peplum*(1996), *Atentado*(1997), *Mercurio*(1998), *Estupor y temblores*(1999), *Metafísica de los tubos* (2000), *Cosmética del enemigo*(2001) *Diccionario de nombres propios*(2002), *Antecrista*(2003), *Biografía del hambre*(2004), *Ácido sulfúrico*(2005)

Grupo
Galatea

M^a Teresa Beltrán
M^a Teresa Cases
Mercedes García

